

**第五屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第二十三次會議記錄**

日期： 2019 年 7 月 16 日(星期二)
時間： 下午 2 時 30 分
地點： 九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室
觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

簡銘東先生, MH (主席)	陳耀雄先生(副主席)
歐陽均諾先生	黎樹濠太平紳士, BBS, MH
畢東尼先生	馬軼超先生
陳俊傑先生	莫建成先生
陳汶堅先生	顏汶羽先生
陳華裕太平紳士, MH	柯創盛先生, MH
鄭景陽先生	潘任惠珍女士, BBS, MH
鄭強峰先生	蘇麗珍太平紳士, MH
張琪騰先生	譚肇卓先生
張姚彬先生	謝淑珍女士
徐海山先生	黃子健先生
洪錦鉉先生, MH	葉興國太平紳士, BBS, MH
金 堅女士	

增選委員

張達成先生	吳凱傑先生
奚炳松先生, MH	易錦全先生

列席者

黃昇鴻先生	觀塘民政事務處民政事務助理專員(2)
高楚翹先生	觀塘民政事務處署理高級行政主任(區議會)
霍五妹女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
陸國強先生	康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動

葉慧婷女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)
劉可茵女士	教育局高級學校發展主任(觀塘)3
陳偉樑先生	社會福利署社會工作主任 2 (策劃及統籌)
郭賢霞女士	旅遊事務署高級經理(旅遊)31
曾華翀女士	旅遊事務署經理(旅遊)33
景國祥先生	建築署總工程策劃經理 101
顏國協先生	建築署高級工程策劃經理 123
張凱科先生	周德年建築設計有限公司經理
胡建基先生	土木工程拓展署高級工程師/項目 1
梁淑芳女士	土木工程拓展署工程師/項目 1B
黃敏玲女士	觀塘民政事務處聯絡主任主管(觀塘中)
蘇一瑋先生	觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)1
陳善澤先生	觀塘民政事務處聯絡主任(秀茂坪)
張淑嫻女士	觀塘民政事務處聯絡主任主管(藍田)
盧慧德女士	觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)1
敖慧欣女士	觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)2

協助討論有關議項的代表

議項 II

郭賢霞女士	旅遊事務署高級經理(旅遊)31
曾華翀女士	旅遊事務署經理(旅遊)33
景國祥先生	建築署總工程策劃經理 101
顏國協先生	建築署高級工程策劃經理 123
張凱科先生	周德年建築設計有限公司經理
胡建基先生	土木工程拓展署高級工程師/項目 1
梁淑芳女士	土木工程拓展署工程師/項目 1B
黎兆麟先生	康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)
陸國強先生	康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動

議項 III

霍五妹女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
-------	----------------------

議項 IV

陸國強先生	康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動
-------	--------------------------

議項 V

葉慧婷女士 康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

議項 VI

葉慧婷女士 康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

議項 VII

黃敏玲女士 觀塘民政事務處聯絡主任主管(觀塘中)
蘇一瑋先生 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)1

議項 VIII

陳善澤先生 觀塘民政事務處聯絡主任 (秀茂坪)

議項 IX

張淑嫻女士 觀塘民政事務處聯絡主任主管 (藍田)
盧慧德女士 觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)1
敖慧欣女士 觀塘民政事務處聯絡主任 (藍田)2

秘書

洪望澄女士 觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者：

委員

陳振彬太平紳士, GBS
陳國華先生, BBS, MH

呂東孩先生, MH
黃春平先生, MH

增選委員

麥富寧先生, MH

梁俊傑先生

開會辭

主席歡迎與會人士出席第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會(下稱「文康會」)第二十三次會議。秘書處於會前收到黃春平委員通知，因事未能出席。委員會備悉缺席通知。

I. 通過上次會議記錄

2. 委員會通過上次會議記錄。

II. 鯉魚門海旁改善計劃

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 32/2019 號)

3. 旅遊事務署高級經理(旅遊)31 郭賢霞女士、建築署總工程策劃經理 101 景國祥先生、土木工程拓展署高級工程師/項目 1 胡建基先生及周德年建築設計有限公司經理張凱科先生介紹文件。

4. 九名委員提出意見及查詢如下：

- 4.1 委員對登岸設施碼頭的水深表示關注，並查詢該處停泊大型船隻的可能性。委員亦關注現時三家村碼頭會否被保留或優化。

另外，委員建議在該地區提供無線網絡熱點，並增加由各交通點及將軍澳墳場至鯉魚門的道路指示牌，以方便遊人；

- 4.2 委員指計劃會令當區人流增加，希望部門協助改善鯉魚門的交通安排，例如增加私家車及單車泊車位。

委員亦查詢水上的士計劃的進展，以及水上的士、遊艇和由西灣河開出的渡輪是否能於新碼頭停泊。

另外，就新碼頭設計方面，委員希望能採用更便利乘客的設計，例如用斜坡代替樓梯等；

- 4.3 就設計方面，委員認為地板及牆壁設計可加入鯉魚門的獨特元素，例如天后廟、石礦場等，並以擴增實境或其他科技介紹鯉魚門的歷史；

- 4.4 委員查詢計劃完成後政府部門在管理上的分工；

- 4.5 委員希望了解計劃的環境影響評估報告內容，並表達對該區污水收集及海面垃圾清理問題的關注。

委員查詢觀景點 1 的垃圾收集點會否被移到其他地方，並表示希望改善該處燈光昏暗的情況；

- 4.6 委員詢問是次計劃是否包括興建天后像；

- 4.7 委員指出，鯉魚門海旁經常受極端天氣影響，考慮到海旁一帶具親水性的設計，部門應就颱風襲港時水面高度作出評估，並作出相應的抗禦設計，避免設施在風災時受到嚴重破壞。另外，現時鯉魚門道路經常受到海水侵蝕，亦宜選用較耐用的物料；

- 4.8 委員表示希望部門在設計上作長遠規劃，例如預留用地作供居民運動的康體設施、親子娛樂設施等，並確保防波堤有足夠的安全措施，以保障遊人安全；及

- 4.9 委員認為海旁通道較窄並太接近民居，因此建議有關部門在海中興建玻璃行人棧道，以疏導人流。

委員亦查詢完成後的海濱長廊將如何連接至九龍其他海濱長廊。

5. 各部門代表回應如下：

- 5.1 就登岸設施設計方面，新碼頭面積約為 80 米 x 10 米，並會進行挖掘海床工作，挖掘海床後水深為海圖基準以下 3.5，可容納長約 30 米、吃水深約 3 米的船隻。另一方面，三家村碼頭並不屬於本工程範圍內。

部門表示設計顧問將進一步與相關部門配合，研究在項目設計中加入高科技元素和提供無線網絡熱點的可行性。

在改善地區旅客指示標誌計劃下，由油塘港鐵站至鯉魚門的道路上共設有十四支指示牌，部門將再研究增加由各公共交通點到鯉魚門的道路上的指示標誌的需要；

- 5.2 部門表示將與運輸署研究增加私家車及單車泊車位的可能性。

政府現正在研究推展水上的士的可能性，若可以推展，會考慮加插鯉魚門為上落點；

- 5.3 就設計方面，部門會研究議員所提出的設計概念，並會以實用性為主，於新觀景台使用樸實耐用的物料。

此外，各觀景點將放置旅遊資訊板，為遊客提供例如與鯉魚門有關的歷史、小故事、地理等資訊，具體設計將在深化設計中落實；

- 5.4 待鯉魚門海旁改善計劃完成後，大部分設施將由康樂及文化事務署(下稱「康文署」)管理；

- 5.5 政府已完成擬議工程的環境影響評估，環評報告就噪音、水質、污水收集系統及污水處理等方面有以下建議。

就噪音方面，除了實施可行的噪音緩解措施，承建商將與有可能受噪音影響的業戶維持緊密聯繫，在開展相關的工程前發出通知，並盡可能在最短的時間內完成工程。當局亦會為工程項目設立電話熱線，以收集及處理公眾的查詢及投訴。如有需要，當局亦會成立社區聯絡小組，以加強與地區團體及商戶溝通，從而減低工程對附近商戶及居民的影響。

就水質方面，在施工期間，承建商會採用緩解措施，包括使用密閉式抓斗、限制挖泥速率及使用隔泥幕，預計本工程項目的海上工程不會造成不能接受的剩餘水質影響。由於渠務署的「鯉魚門村污水收集系統工程」將在鯉魚門海旁改善計劃落成前完工，屆時因到訪遊客而產生的污水將得到妥善收集和處理，因此本工程項目不會對環境造成不能接受的影響；

- 5.6 天后像並不屬於工程範圍內；

- 5.7 為減低極端天氣下水位上升而產生的影響，擬建登岸設施高度將會達主水平基準以上 4.3 米。政府亦會在現有觀景台加建水閘，以緩減風浪和沙石做成的破壞；

- 5.8 就防波堤設計方面，部門將在詳細設計中加入適當的安全設施(如欄杆)，保護市民安全；

- 5.9 關於海旁發展，油塘灣由工業區多個私人地段覆蓋。根據分

區計劃大綱圖，這些地區在重建時，必須提供不少於 15 米的公眾海濱長廊。發展局的海港辦事處將為相關業權人士提供協助，讓海濱長廊早日推展。

6. 主席總結指委員大致支持旅遊事務署的鯉魚門海旁改善計劃，並希望部門同事特別留意登岸設施、防波堤及海濱長廊的設計，及將有關工程範圍外的事宜的意見向其他部門反映。主席亦歡迎部門隨時再向委員收集意見。
7. 委員備悉文件。

[會後備注：就委員有關鯉魚門區內增設私家車及單車泊車位、加強鯉魚門公共交通及改善三家村碼頭的建議，旅遊事務署已向運輸署反映。根據鯉魚門海旁改善計劃的交通影響性評估報告，該項目並不會對交通造成不良影響。雖然如此，運輸署已於鯉魚門徑發展項目要求發展商提供了一個可提供二百多個車位的公眾停車場，以應付區內需要。

就委員有關水上的士最新進展的查詢，政府正籌備復辦「中環－紅磡」渡輪航線及試行行經啟德、紅磡、尖東、西九龍及中環的「水上的士」服務，並在紅磡(南)渡輪碼頭引入商業元素，為紅磡海濱注入活力。在 2018 年 8 月及 9 月，運輸署就擬議的「中環－紅磡」航線及行經啟德、紅磡、尖沙咀東、西九龍和中環的「水上的士」服務公開邀請意向書。運輸署收到兩份意向書，現正檢視意向書的內容，並會制定更具體的渡輪服務方案以諮詢相關持份者。政府預計於 2019 年下半年就「中環－紅磡」航線及「水上的士」的建議服務詳情諮詢相關持份者並擬備招標文件。視乎實際進度，政府期望可於 2019 年下半年就該兩項服務進行招標甄選合適營辦商，以期讓「中環－紅磡」航線及「水上的士」最快分別於 2020 年上半年開始投入服務。「水上的士」的主線有 5 個上落點，包括啟德、紅磡、尖東、中環及西九龍。除主線外，在考慮登岸設施位置及避免服務重疊等因素後，有興趣提交標書的營辦商可建議在平日或假日開辦途經主線上落點的短途服務，亦可建議在短途服務中加入位於維港兩岸的其地上落點。

就有關三家村碼頭，運輸署暫未有優化或搬遷該碼頭的計劃。另該項目內有關新公眾登岸梯級為開放予公眾使用的公共設施，船隻只須符合有關的海事規例，讓乘客得以安全上落，便可使用該等設施。]

III. 康樂及文化事務署於 2019 年 4 月至 5 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 33/2019 號)

8. 康文署觀塘區副康樂事務經理 2 霍五妹女士介紹文件。

9. 委員備悉文件。

IV. 康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動匯報

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 34/2019 號)

10. 康文署經理(九龍東)市場推廣及地區活動陸國強先生介紹文件。

11. 委員備悉文件。

V. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 35/2019 號)

12. 康文署圖書館高級館長(觀塘區)葉慧婷女士介紹文件。

13. 委員備悉文件。

VI. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 36/2019 號)

14. 康文署圖書館高級館長(觀塘區)葉慧婷女士介紹文件。

15. 委員表示希望為安達邨、安泰邨居民爭取流動圖書車，呼籲署方積極考慮委員意見。

16. 葉館長回應，指署方明白居民對圖書館的需求，日後將繼續加強現時區內圖書館服務，包括增添館藏、加強與區內學校及地區團體的聯繫、推廣圖書館資料服務等，以照顧居民的閱讀需求。另外，署方將因應圖書館使用概況、區內人口變化、居民需要、資源分配等因素，不時檢討區內圖書館服務。署方表示備悉委員的意見，並會於檢討圖書館服務時一併考慮。

17. 委員備悉文件。

VII. 觀塘中分區委員會 2019/20 年度活動撥款申請

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 37/2019 號)

18. 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)1 蘇一瑋先生介紹文件。

19. 委員通過文件及撥款 210,000 元。

VIII. 秀茂坪分區委員會 2019/20 年度活動撥款申請

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 38/2019 號)

20. 觀塘民政事務處聯絡主任(秀茂坪)陳善澤先生介紹文件。

21. 委員通過文件及撥款 210,000 元。

IX. 藍田分區委員會 2019/20 年度活動撥款申請

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 39/2019 號)

22. 觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)2 敖慧欣女士介紹文件。

23. 委員通過文件及撥款 210,000 元。

X. 文化、康樂及體育事務委員會 2019/2020 年度財政報告

(第五屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 40/2019 號)

24. 秘書介紹文件。

25. 委員通過文件。

XI. 其他事項

國慶慶祝活動籌備工作會議

26. 國慶慶祝活動籌備工作小組分別於 6 月 4 日及 7 月 4 日舉行會議，會上確認了籌辦國慶彩旗、節日燈飾及國慶酒會三項活動，並會以兩場

國慶金曲演唱會，作為特別慶祝活動。國慶酒會將於 9 月 26 日(星期四)舉行，當日下午將舉行全會第二十四次會議。國慶金曲演唱會則定於 9 月 2 日(星期一)及 9 月 3 日(星期二)舉行。觀塘民政事務處現正籌備相關的事宜。

27. 委員備悉上述安排。

「元宵慶祝活動」籌備工作會議

28. 由於 2020 年的元宵節正日為 2 月 8 日，如待新一屆區議會成立後才開始籌備慶祝活動，籌備時間將非常緊湊。故現在開始籌備慶祝活動，並在新一屆區議會第一次會議確認有關安排。
29. 委員通過成立「元宵慶祝活動」籌備工作會議，負責建議於 2020 年年初舉辦的元宵慶祝活動，並審批有關撥款申請。有關決定將在下一屆區議會第一次會議上再作確認。

秘書處於會上收到 15 位委員的回覆，表示有意加入文康會轄下的「元宵慶祝活動」籌備工作會議。工作會議的成員名單如下：歐陽均諾委員、陳俊傑委員、陳華裕委員、陳耀雄副主席、鄭強峰委員、洪錦鉉委員、簡銘東主席、黎樹濠委員、馬軼超委員、潘任惠珍委員、蘇麗珍委員、謝淑珍委員、葉興國委員、易錦全增選委員及奚炳松增選委員。

30. 經委員提名，會上通過由陳華裕委員擔任「元宵慶祝活動」籌備工作會議召集人。秘書處稍後會發函邀請委員出席會議。

第七屆全港運動會

31. 第七屆全港運動會已於 2019 年 6 月 2 日完滿結束，今屆觀塘區共取得 2 金、1 銀及 5 銅的佳績，另外於排球項目更取得飛躍進步獎。為表揚及答謝各觀塘區運動員的努力和支持，第七屆全港運動會觀塘區籌備委員會已印製紀念狀及第七屆全港運動會紀念特刊供運動員留念。

XII. 下次會議日期

32. 下次會議將於 2019 年 9 月 3 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

33. 議事完畢，會議於下午 3 時 49 分結束。

本會議紀錄於 2019 年 9 月 3 日獲得通過

觀塘區議會秘書處

2019 年 9 月